

# Pompes submersibles pour puits profonds

---

Le revendeur qui vous a vendu votre pompe a une connaissance à fond du fonctionnement et de l'entretien de ce système. Si des problèmes surgissent, consultez votre revendeur.

## La pompe submersible

Cette pompe submersible est une machine de précision. Elle offrira plusieurs années de fonctionnement sans problèmes en autant qu'elle soit installée avec soins. Suivez attentivement ces directives pour assurer l'efficacité maximale de cette machine. Gardez ces directives près de la pompe pour avoir une référence rapide.

Retirez prudemment la pompe de son emballage. Vérifiez qu'il n'y ait aucun endommagement évident causé par l'expédition. Pour celles à moteurs monophasés, vérifiez le voltage, la phase et la puissance en chevaux-vapeur sur la plaque d'identité du moteur à ceux de la boîte de commandes.

## L'alimentation d'eau

Puisque la pompe submersible est une pompe à grand débit, il se doit que le puits où celle-ci est installée devrait en valoir le besoin. Il ne devrait pas avoir de sable, sa profondeur devrait être droite et il devrait y avoir une capacité qui en vaut cette installation. Avant d'installer cette pompe, le puits devrait être nettoyé de tout sable ou autre matière étrangère à l'aide d'une pompe auxiliaire puisque votre garantie sur la pompe submersible sera annulée si cette dernière est utilisée pour le nettoyage du puits. Si votre alimentation d'eau vient d'un lac, d'une rivière ou autre source à ciel ouvert, vous devrez installer un panier en grillage de plus pour empêcher les feuilles mortes ou autres débris de bloquer le grillage de la pompe.

Cette pompe fonctionne efficacement dans les sources peu profondes si elle est installée en position horizontale.

## Le courant électrique

L'alimentation électrique de la pompe devrait provenir d'un circuit indépendant, séparé de tout autre circuit. Il devrait être équipé d'un fusible et d'un sectionneur ayant une capacité adéquate. Veuillez voir le tableau 1 pour les tailles de fusibles recommandées.

Pour les installations rurales, il est préférable que le courant électrique détourne tout édifice pour que, au cas où il y aurait un feu, les fils ne soient pas brûlés et que l'alimentation d'eau ne soit pas coupée.

Nous recommandons l'utilisation de protecteurs anti-inflammation externes pour les moteurs sans protection anti-inflammation intégrée. Le câblage doit être conforme aux codes nationaux et locaux et devrait être fait par un électricien compétent. Vérifiez le voltage et la phase inscrit sur la boîte de fusible avant de connecter la pompe.

## Accessoires

Un ensemble d'accessoires est inscrit sur notre Liste des prix et comprend tous les éléments nécessaires à l'installation habituelle de la pompe submersible. Il contient un pressostat pouvant être monté sur le réservoir ou dans la conduite. Une soupape de dégagement de la pression est recommandée pour les installations où la pression du système de pompage est plus haute que celle réglée pour le réservoir.

Les moteurs triphasés doivent utiliser un démarreur magnétique avec protecteurs de surcharge (*quick-trip heaters*). Sans ces protecteurs, votre garantie sera annulée. Là où la capacité du puits est au-dessous de celle de la pompe, un contrôleur pour bas niveau d'eau devrait être installé.

## Épissure de câbles

Après avoir vérifié la taille des câbles à l'aide du tableau 2, procédez avec l'épissure. Celle-ci est une étape très importante et doit être faite avec les plus grands soins. Un lien mécanique devrait être fabriqué entre le fil en tire-bouchon du moteur et le câble à l'aide des connecteurs Stakon fournis avec la trousse d'épissure. Si vous utilisez les connecteurs Stakon, servez-vous de pinces à sertir spéciales. Lorsque l'épissure est terminée, vérifiez la pompe en la laissant fonctionner dans un baril remplis d'eau et en assurant que les connections des fils donne un rendement continue. Pendant ce temps, une vérification de l'isolement des fils devrait être entreprise à l'aide d'un ohmmètre. Vérifiez la section nommée « Essai d'isolation et de continuité ».

## *Essai d'isolation et de continuité*

Nous recommandons que ce test soit dirigé pendant que la pompe soit dans un baril d'eau et que celle-ci en soit à son essai préliminaire et que son épissure soit complétée. Ce même test peut être répété une fois que la pompe est installée au puits et avant que les connexions finales à la boîte de commandes ou au démarreur soient faites.

1. Réglez à zéro l'ohmmètre en serrant les deux pointes ensemble et en ajustant le bouton de réglage OHM pour pointer l'aiguille à zéro. (Réglez à zéro l'ohmmètre chaque fois avant de s'en servir et avant d'utiliser le commutateur.)
2. Agrippez l'une des pointes de l'ohmmètre à la pointe du câble.
3. Agrippez l'autre pointe au rebord en acier du bac dans lequel la pompe et le câble sont immergés ou à la colonne descendante du puits, selon le cas.

Une mesure de moins de 1 000 000 sur l'échelle de l'ohmmètre indique que le câble ou l'épissure est bien mis(e) à terre. Soulevez lentement le câble hors du bac par le bout connecté à l'ohmmètre. Si l'aiguille bouge vers l'infini ou tombe à zéro, ce n'est que l'effet d'avoir tout juste retiré le câble, l'épissure ou le fil en tire-bouchon de l'eau.

Pour une plus vieille installation, où la pompe est placée dans le puits, une mesure de 20 000 ou moins sur l'échelle de l'ohmmètre indique qu'il y a un défaut dans l'isolement et que la pompe devrait être enlevée.

## *Rotation du moteur triphasé*

Nos pompes submersibles font rotation dans le sens inverse des aiguilles (si l'on regarde droit dans la sortie de refoulement). Les moteurs triphasés fonctionnent en rotation inverse s'ils sont mal connectés à l'alimentation électrique ou au démarreur magnétique. Une pompe à moteur triphasé fonctionnant à l'inverse développe seulement environ 50% du rendement normal.

Pour vérifier la rotation, avant l'installation, touchez les pointes du moteur triphasé allant au démarreur magnétique. La direction d'enclenchement du moteur devrait se faire dans le sens des aiguilles. Cette direction des moteurs triphasés peut être renversée en échangeant n'importe quelles deux des trois pointes connectées au démarreur magnétique.

## *Placement de la pompe dans le puits*

Lors de la connexion de la première longueur de tuyau et du placement de la pompe à l'embouchure, prenez soins de ne pas faire d'erreur dans l'alignement de la pompe. Ne manipulez jamais le boîtier de la pompe ou du moteur à l'aide d'une clé, mais plutôt servez vous de celle-ci au scellement de la sortie de refoulement du sommet. Certaines personnes trouvent plus facile de manipuler la pompe si une courte longueur de tuyau est installée au lieu du tuyau complet. Le câble devrait être attaché à l'aide de ruban adhésif au tuyau, juste au dessus de la pompe, puis ensuite à des intervalles de 10 pieds. Ceci empêchera le câble de se vriller. Ne laissez pas le câble s'accoter au rebord de l'embouchure du puits car cela pourrait ronger ou couper l'isolement. Ne laissez jamais le câble tenir le poids de la pompe. Nous recommandons l'attachement d'une corde ou d'un câble de sûreté avant l'installation.

Descendez lentement la pompe dans le puits sans la forcer. Servez-vous d'un étau ou d'un serre-joint pour garder le tuyau en place pendant que vous connectez la prochaine longueur. L'utilisation d'un triangle de levage ou d'un trépied est recommandée. Abaissez la pompe jusqu'à environ 10 pieds sous le rabattement maximal du niveau d'eau, si possible, et à environ 10 pieds du fond.

NE PAS placer la pompe au fond du puits. Lorsque la pompe est à la profondeur désirée, installez la soupape d'étranglement pour faire l'essai préliminaire. Faites les connexions requises des fils de la boîte de commandes ou du démarreur en suivant les directives venant avec la boîte au sujet des couleurs des fils, etc.

Testez le câble pour sa continuité à l'aide d'un ohmmètre. Démarrez la pompe et laissez la fonctionner jusqu'à ce que l'eau soit claire et sans trace de sable ou autres impuretés. Ouvrez graduellement la soupape d'étranglement. Si la pompe abaisse le niveau d'eau dans le puits trop rapidement, abaissez la pompe plus profondément dans le puits si possible ou abaissez la puissance de la pompe pour qu'elle se conforme à la capacité du puits. Un contrôleur pour bas niveau d'eau devrait être utilisé pour les puits à basse capacité.

Placez un sceau sanitaire si nécessaire. Avec l'utilisation d'un sceau pour puits, la dernière longueur de tuyau est équipée d'un raccord, d'un coude ou d'un raccord en T, puis celui-ci repose sur le sceau pour supporter le tuyau et la pompe. La plupart des sceaux pour puits sont équipés d'une fixation pour sceller le câble. Si le vôtre n'en est pas équipé d'un, un tube protecteur doit être utilisé pour protéger les fils (incluant le fil de garde) et pour empêcher l'eau de fuir autour des fils et dans le puits. Si un fil de garde est utilisé, assurez-vous qu'il rejoint la mise à terre à l'alimentation électrique.

Installez la soupape de non-retour, la soupape de décharge, le raccord union et le robinet vanne sur la conduite du réservoir, où le clapet d'évacuation d'air et le pressostat ont été installés. Le diagramme ci-joint démontre la séquence de ces accessoires.

## Les moteurs et les orages

Le moteur de la pompe ou tout autre équipement électrique, frappé directement par un éclair, souffrira des endommagements immédiats et évidents. À tous buts pratiques, il n'y a aucune protection contre cet événement.

Ce qui arrive beaucoup plus souvent, c'est les endommagements causés par les surtensions à voltage élevé provenant des lignes électriques. Toutes lignes électriques suspendues par poteaux sont sujettes à des voltages très élevés pendant les orages. Il n'est pas nécessaire qu'un éclair frappe directement la ligne électrique pour induire un courant à voltage élevé qui recherche immédiatement le meilleur et le plus court chemin pour se rendre au sol.

Si ces courants traversent un moteur électrique lorsqu'ils se dirigent vers le sol, ils vont d'habitude percer un trou minuscule dans l'isolement du moteur. Si ce moteur est en marche à cet instant, le courant normal (110 ou 220V) suivra ce chemin derrière le courant de la surtension, à travers du trou dans l'isolement. C'est précisément cette chaîne de courants électriques qui cause des endommagements au moteur. Ces derniers sont très rigoureux (un peu comme un court circuit) et le résultat se compose de brûlures sévères au bobinage et à l'isolement.

Ceci pourrait survenir immédiatement, ou le trou dans l'isolement causé par le courant élevé créé par l'orage pourrait s'agrandir lentement jusqu'à ce que le courant normal d'opération du moteur finisse par traverser ce trou et endommage le bobinage. C'est pour cette raison que le moteur pourrait subir un court circuit et arrêter de fonctionner quelque temps après l'endommagement initial causé par l'orage.

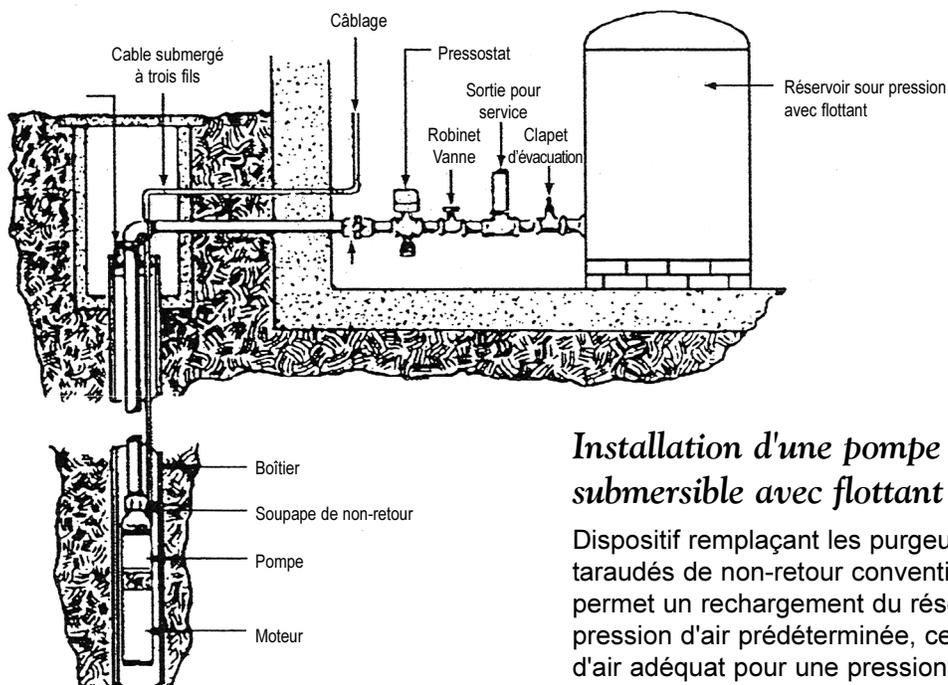
Les moteurs pour submersibles n'ont ni plus ni moins de chance de subir ce type d'endommagement que tout autre moteur. Ils sont, par contre, d'habitude plus dispendieux à faire réparer ou à remplacer.

Les endommagements causés par des surtensions à voltage élevé provenant des orages peuvent, dans la plupart des cas, être évités avec l'installation adéquate d'un parafoudre.

## Nombre de démarrages

Un nombre excessif de démarrage peut finir par donner des difficultés dans le fonctionnement du moteur de la pompe et de ses contrôles. Pour un rendement maximal du moteur de la pompe et un nombre minimal de problèmes, choisissez une installation qui suit ces normes :

- Les moteurs de moins de 1 ch ne devraient pas être démarrés plus de 300 fois dans une période de 24 heures.
- Les moteurs de 1 ch ou plus ne devraient pas être démarrés plus de 100 fois dans une période de 24 heures.
- Les moteurs triphasés ne devraient pas être démarrés plus de 300 fois dans une période de 24 heures.



### Installation d'une pompe submersible avec flottant

Dispositif remplaçant les purgeurs ou les soupapes taraudés de non-retour conventionnels. Le flottant permet un rechargement du réservoir basé sur une pression d'air prédéterminée, ce qui donne un volume d'air adéquat pour une pression d'opération constante.

## Vérifications du service

### Électrique

1. Le moteur est incapable de démarrer
  - Vérifiez les fusibles
  - Vérifiez s'il y a des fils de sortie exposés ou endommagés aux bornes
  - Vérifiez si l'alimentation électrique parvient jusqu'à la boîte de fusibles, à l'entrée du service
  - Vérifiez le relais, la surcharge et le condensateur de la boîte de commande
  - Vérifiez le pressostat
  - Le moteur pourrait essayer de démarrer mais fait sauter une fusible ou déclenche la surcharge.
  - Les fusibles sont trop faibles.
2. Le moteur ou le câble sont mis à la terre
  - Le voltage est trop haut ou trop bas
  - La boîte de commandes est située dans un endroit trop chaud
  - Vérifiez la boîte de commandes ou le démarreur
  - Il pourrait y avoir du sable coincé dans la pompe

### Hydraulique

1. La pompe ne fournit pas la capacité indiquée
  - L'eau du puits n'est pas adéquate - abaissez la pompe dans le puits, utilisez un robinet d'étranglement ou utilisez une pompe plus petite. Un contrôleur pour bas niveau d'eau pourrait être nécessaire
  - Le niveau installé entre la pompe et le réservoir pourrait être coincé ou installé à l'envers
  - Le voltage est trop bas, réduisant les tr/min
  - La pompe est bloquée par de l'air ou autre gaz. Trois solutions possibles :
    - a) Tirez la pompe vers le haut, puis repoussez en bas, pour relâcher l'air.
    - b) Retirez la soupape de non-retour au sommet de la pompe. Installez un tuyau de 20 de long au-dessus de la pompe puis installez une soupape de non-retour verticale.
    - c) Drillez un trou de 1/8 po au sommet du scellement de la décharge de la pompe.
  - Le grillage de la prise d'eau est bloqué
  - Les roues et les diffuseurs de pompage sont trop usés à cause d'abrasions
  - La rotation est incorrecte
2. La pompe démarre trop fréquemment
  - Le réservoir est engorgé d'eau - vérifiez le chargeur d'air, le purgeur pourrait être bloqué
  - L'alignement du pressostat pourrait être détraqué
  - Il y a fuite du système, dans le clapet de non-retour du réservoir, dans la conduite de la décharge, etc.
  - Eau laiteuse ou fuite d'air du robinet
  - La relâche d'air du réservoir ne fonctionne pas
  - Le puits a des gaz coincés (voir 1)
3. La pompe est incapable de s'arrêter
  - Le pressostat est défectueux
  - Le puits est trop faible
  - La pompe est trop usée
  - L'emplacement de la pompe est trop profond

# TABLEAU 1

## SPECIFICATION DES COURANTS ET FUSIBLES SUPER MOTEURS EN ACIER INOXYDABLE

### À 2 ET 3 FILS

Puissance		Dia.	Facteur de service	Disjoncteur ou	Élément double
Ch.	Volt			Fusible standard (amp)	Nom. de fusibles
1/4	115	4 po.	1.85	20	8
	230	4 po.	1.85	15	4
1/3	115	4 po.	1.75	25	10
	230	4 po.	1.75	15	5
1/2	115	4 po.	1.60	30	15
	230	4 po.	1.60	15	7
3/4	230	4 po.	1.50	20	9
1	230	4 po.	1.40	25	12
1-1/2	230	4 po.	1.30	30	15

### MOTEURS MONOPHASÉS (MT-3)

Puissance		Dia.	Facteur de service	Disjoncteur ou	Élément double
Ch.	Volt			Fusible standard (amp)	Nom. de fusibles
1/4	115	4 po.	1.85	25	10
	230	4 po.	1.85	15	5
1/3	115	4 po.	1.75	30	12
	230	4 po.	1.75	15	6.25
1/2	115	4 po.	1.60	40	15
	230	4 po.	1.60	20	8
3/4	115	4 po.	1.50	45	20
	230	4 po.	1.50	25	10
1	230	4 po.	1.40	30	12

### MOTEURS MONOPHASÉS (MT)

Puissance		Dia.	Facteur de service	Disjoncteur ou	Élément double
Ch.	Volt			Fusible standard (amp)	Nom. de fusibles
1/4	115	4 po.	1.85	20	8
	230	4 po.	1.85	15	4
1/3	115	4 po.	1.75	25	10
	230	4 po.	1.75	15	5
1/2	115	4 po.	1.60	30	15
	230	4 po.	1.60	15	7
3/4	115	4 po.	1.50	40	17.5
	230	4 po.	1.50	20	9
1	230	4 po.	1.40	25	12
1-1/2	230	4 po.	1.30	30	15
2	230	4 po.	1.25	35	15
3	230	4 po.	1.15	45	20
	5	230	4 po.	1.00	80
5	230	6 po.	1.15	80	35
	7-1/2	230	6 po.	1.15	100
10	230	6 po.	1.15	150	60

## MOTEURS TRIPHASÉS

Puissance		Dia.	Facteur de service	Disjoncteur ou	Élément double
Ch.	Volt			Fusible standard (amp)	Nom. de fusibles
1-1/2	200	4 po.	1.30	20	9
	230	4 po.	1.30	20	8
	460	4 po.	1.30	15	4
	575	4 po.	1.30	15	3
2	200	4 po.	1.25	25	10
	230	4 po.	1.25	20	10
	460	4 po.	1.25	15	5
	575	4 po.	1.25	15	4
3	200	4 po.	1.15	35	15
	230	4 po.	1.15	30	15
	460	4 po.	1.15	15	7
	575	4 po.	1.15	15	6
5	200	4 po.	1.15	50	25
	230	4 po.	1.15	45	20
	460	4 po.	1.15	25	10
	575	4 po.	1.15	20	8
	200	6 po.	1.15	50	25
	230	6 po.	1.15	45	20
	460	6 po.	1.15	25	10
	575	6 po.	1.15	20	8
7-1/2	200	4 po.	1.15	80	35
	230	4 po.	1.15	70	30
	460	4 po.	1.15	35	15
	575	4 po.	1.15	30	12
	200	6 po.	1.15	70	30
	230	6 po.	1.15	70	30
	460	6 po.	1.15	30	15
	575	6 po.	1.15	25	12
10	460	4 po.	1.15	45	20
	575	4 po.	1.15	40	20
	200	6 po.	1.15	100	40
	230	6 po.	1.15	80	35
	460	6 po.	1.15	40	20
	575	6 po.	1.15	35	15
15	200	6 po.	1.15	150	60
	230	6 po.	1.15	125	60
	460	6 po.	1.15	60	30
	575	6 po.	1.15	50	25
20	200	6 po.	1.15	200	80
	230	6 po.	1.15	175	70
	460	6 po.	1.15	80	35
	575	6 po.	1.15	70	30
25	200	6 po.	1.15	225	100
	230	6 po.	1.15	200	90
	460	6 po.	1.15	100	45
	575	6 po.	1.15	80	35
30	200	6 po.	1.15	300	125
	230	6 po.	1.15	250	110
	460	6 po.	1.15	125	50
	575	6 po.	1.15	100	40
40	460	6 po.	1.15	150	70
	575	6 po.	1.15	125	60
	460	8 po.	1.15	175	70
50	460	6 po.	1.15	200	90
	575	6 po.	1.15	150	70
	460	8 po.	1.15	200	90
60	460	8 po.	1.15	225	100
75	460	8 po.	1.15	300	125
100	460	8 po.	1.15	400	175

**ATTENTION** : Ces moteurs triphasés nécessitent l'utilisation de trois (3) protecteurs de surcharge (quick-trip) avec le démarreur. Sans ces protecteurs de surcharge spécifiques, la garantie sera annulée.

## TABLEAU 2 - SÉLECTION DU CÂBLE

### LONGUEUR MAXIMALE DU CÂBLE POUR MOTEURS MONOPHASÉS (du moteur à l'entrée en service)

Puissance du moteur		Taille du câble de cuivre (1)								
Volts	Ch.	14	12	10	8	6	4	2	0	00
115	1/4	165	263	411	645	1000	1540	2340		
	1/3	134	212	333	522	810	1240	1890	2550	
	1/2	100	159	249	390	608	930	1410	1910	
230	1/4	661	1040	1650	2580	4020	6140	9355		
	1/3	533	850	1350	2110	3290	5025	7650		
	1/2	404	641	1003	1575	2450	3750	5710		
	3/4	293	473	740	1161	1810	2760	4210	5680	
	1	248	392	617	968	1507	2300	3510	4730	5920
	1-1/2	205	326	510	801	1248	1920	2930	3950	4940
	2	180	286	449	703	1096	1675	2550	3440	4300
	3		229	359	563	877	1339	2041	2750	3440
	5			216	315	490	750	1142	1540	1925
	7-1/2				270	362	553	842	1136	1420
	10					250	425	650	875	1100

**ATTENTION :** L'utilisation de câbles à taille en dessous de celles indiquées annulera la garantie.

#### NOTES EN BAS DE PAGE :

1. Si un conducteur en aluminium est utilisé, multipliez les longueurs par 0.5. Les longueurs maximales pour l'aluminium sont considérablement plus courtes que celles pour le cuivre de la même taille.
2. La partie totale du câble entre l'entrée au service et un démarreur pour moteur de 3 po de diamètre ne devrait pas mesurer plus de 25% de la longueur totale maximale pour assurer le fonctionnement fiable du démarreur. Les boîtes de commandes des moteurs monophasés peuvent être connectées à n'importe quel point sur la longueur du câble.

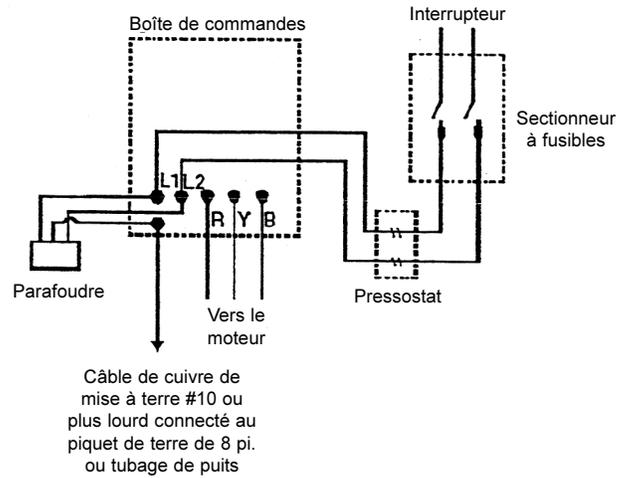
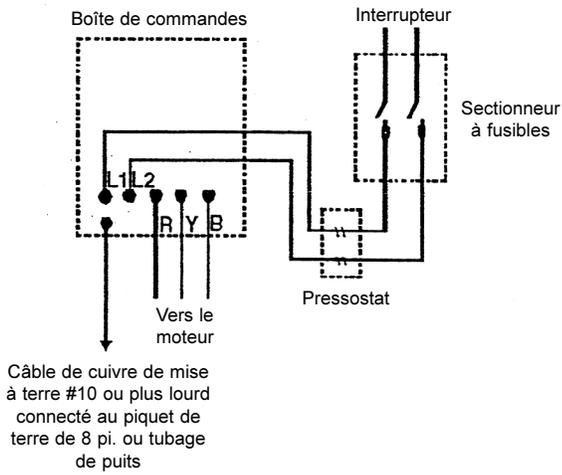
### LONGUEUR MAXIMALE DU CÂBLE POUR MOTEURS TRIPHASÉS (du moteur à l'entrée en service)

Puissance du moteur		Taille du câble de cuivre (1)											
Volts	Ch.	14	12	10	8	6	4	2	0	00	000	0000	
200V 60 Hz ou 50 Hz	1.5	320	510	800	1260								
	2	250	390	610	960	1500							
	3	180	290	450	710	1110	1690						
	5			300	470	730	1110	1690					
	7.5				340	530	810	1230	1660				
	10				250	390	600	920	1240	1540			
	15					270	410	630	850	1060	1270		
	20						320	480	650	810	970	1150	
	25							390	530	660	790	930	
30								430	540	640	750		
230V 60 Hz et 220V 50 Hz	1.5	430	680	1070	1680								
	2	320	510	790	1250	1940							
	3	240	380	600	940	1470	2240						
	5		250	390	620	960	1470	2230					
	7.5			290	450	700	1070	1630	2200				
	10				340	520	800	1220	1640	2050			
	15					360	550	830	1130	1410	1680		
	20						420	640	860	1070	1280	1510	
25							340	520	700	870	1040	1230	
30								420	570	710	850	1000	
460V 60 Hz et 380V 50 Hz (divisez les longueurs par 1.4 pour 380V 60 Hz)	1.5	1720											
	2	1280	2030										
	3	960	1530	2400									
	5	630	1000	1570	2470								
	7.5	460	730	1150	1800	2810							
	10		550	850	1340	2090	3190						
	15			590	920	1430	2190	3340					
	20				700	1100	1670	2550	3440				
	25				570	890	1360	2070	2800	3500			
	30					730	1110	1690	2280	2850	3400		
	40						850	1300	1750	2190	2610	3070	
50							680	1040	1400	1750	2090	2450	
60								870	1180	1470	1760	2070	
75									950	1190	1420	1670	
100										890	1060	1240	
575V 60 Hz	1.5	2640											
	2	1860											
	3	1490	2370										
	5	980	1560	2440									
	7.5	720	1150	1800	2820								
	10	540	850	1340	2090								
	15		590	920	1440	2245							
	20			700	1090	1700	2600						
	25				890	1390	2130	3240					
	30				730	1130	1730	2640	3560				
	40					870	1330	2030	2730	3280			
	50						1060	1620	2190	2620	3128		
	60							900	1360	1840	2210	2640	3100
	75								1100	1490	1790	2130	2510
100									1110	1330	1590	1860	

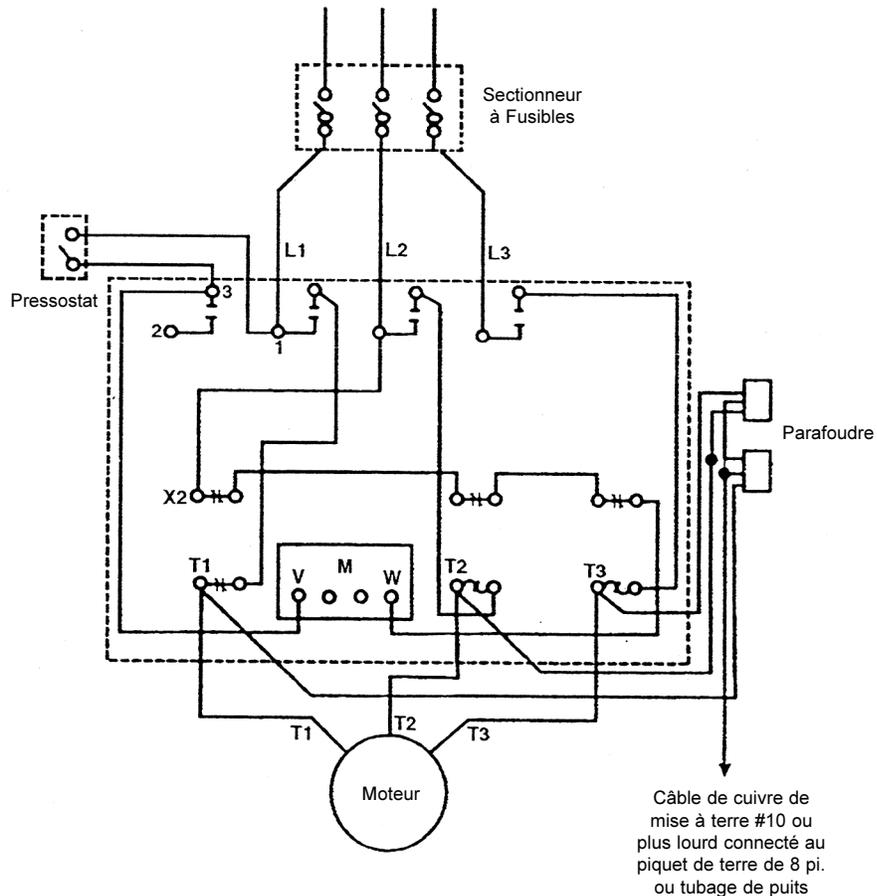
# DIAGRAMMES DU CÂBLAGE

**MONOPHASÉS À 1/3 CH. - 1-1/2 CH.  
AVEC PARAFoudre INCORPORÉ  
DANS LE MOTEUR**

**MONOPHASÉS À 2 CH. - 3 CH.  
PARAFoudre EXTERNE**



## DÉMARREUR MAGNÉTIQUE - MOTEURS TRIPHASÉS



**AVERTISSEMENT :** Connectez momentanément les fils de sortie du moteur pour avoir une bonne rotation avant d'installer la pompe dans le puits.

# GARANTIE

Cette pompe est garantie de compléter les tâches pour lesquelles elle a été conçue lorsque celle-ci est installée et opérée proprement. Cette garantie promet qu'il n'y aura aucun défaut de matériaux ou de savoir-faire dans la fabrication de l'appareil pour une période de cinq ans, à partir de la date de manufacture.

## Pour déclarer votre garantie

Le revendeur auquel vous avez acheté votre unité a une vaste connaissance de son opération et de son entretien. En cas de problèmes, consultez votre revendeur.

Si l'unité ou l'une de ses pièces démontre une défectuosité en moins de cinq ans (60 mois), rapportez-le au revendeur avec frais d'envoi payés. Les réparations seront faites ou un remplacement de l'unité ou de la pièce sera fourni sans frais. Vous devez nous parvenir le numéro de série de l'unité ou de la pièce défectueuse de l'unité.

Cette garantie n'oblige pas le fabricant de payer les frais de travaux sur place ni de transport en relation aux réparations ou remplacement de pièces ou d'unités défectueuses, et ne sera appliquée à aucun produit ayant subi des réparations ou des modifications sans l'autorisation du fabricant.

Cette garantie n'oblige en aucun cas le fabricant d'être chargé de dommages indirects ou de passifs de prévoyance résultant de la défaillance de n'importe quel produit, son bloc d'alimentation ou de ses accessoires pour fonctionner proprement. Aucune garantie formelle, tacite ou légale sauf celle décrite ici même n'est faite ou est autorisée à être faite par le fabricant.

Tout produit qui n'est pas fabriqué par WaterGroup est sujet aux garanties soumises par son fabricant respectif.

## INFORMATIONS IMPORTANTES POUR TOUS CEUX ET CELLES QUI INSTALLENT CET ÉQUIPEMENT

CET ÉQUIPEMENT EST CONÇU POUR ÊTRE INSTALLÉ PAR UN PERSONNEL AYANT DES QUALIFICATIONS TECHNIQUES ADÉQUATES. LES INSTALLATIONS NE SUIVANTS PAS LES RÉGLEMENTS ÉLECTRIQUES NATIONAUX ET LOCAUX, NI LES RECOMMANDATIONS ÉLECTRIQUES FRANKLIN, PEUVENT RÉSULTER EN CHOCS ÉLECTRIQUES OU RISQUES DE COMBUSTION, EN UNE PERFORMANCE INSATISFAISANTE OU EN PANNE DE L'ÉQUIPEMENT. LES INFORMATIONS FRANKLIN AU SUJET D'INSTALLATIONS SONT DISPONIBLES CHEZ LES FABRICANTS ET DISTRIBUTEURS DE POMPES OU DIRECTEMENT DE FRANKLIN ELECTRIC. APPELEZ FRANKLIN SANS FRAIS AU 1-800-348-2420 POUR PLUS D'INFORMATION. GARDEZ CE FEUILLET DE SPÉCIFICATION PRÈS DE L'ÉQUIPEMENT COMME RÉFÉRENCE À L'AVENIR.

## AVERTISSEMENT

DES CHOCS ÉLECTRIQUES SÉRIEUX OU FATALES PEUVENT SURVENIR D'UNE CONNECTION DU MOTEUR, DU COFFRET DE PROTECTION DES COMMANDES, DE LA TUYAUTERIE EN MÉTAL OU DE TOUS AUTRES MÉTAUX PRÈS DU MOTEUR OU DU CÂBLE RELIANT LA BORNE DE TERRE DU BLOC D'ALIMENTATION À L'AIDE DE CÂBLES NON PLUS PETIT QUE LE CÂBLAGE DU MOTEUR. POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES, DÉCONNECTEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE FAIRE DES TRAVAUX SUR OU AUTOUR DU SYSTÈME DE POMPAGE D'EAU. N'UTILISEZ PAS CE MOTEUR À DES ENDROITS OÙ IL Y A DE LA BAIGNADE.



**Franklin Electric**  
Bluffton, Indiana 46714

WATERGROUP INC./WATERGROUP COMPANIES INC.

580 Park Street, Regina, Sask. S4N 5A9

265 Industrial Road, Cambridge, Ont. N3H 4R9

193 Osborne Road, Fridley, MN 55432

[www.watergroup.com](http://www.watergroup.com)